# 男子用リュックサック〈ナムジャヨンチェッカバン〉

B0301

## ソウルスタイル－こどもの一日

参照資料　：

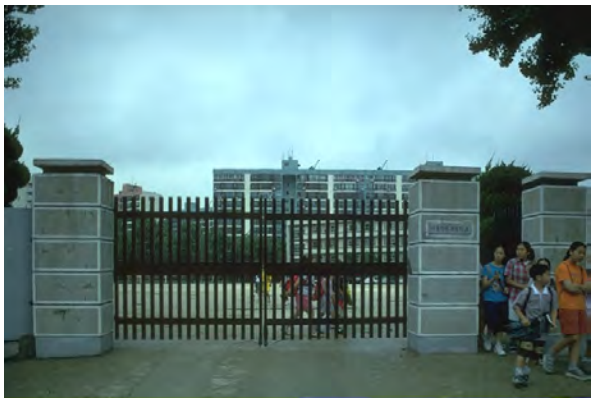
図録『2002年ソウルスタイル』p.80
DVD『ドンファとウィジョンの一日』

남자용 책가방

学校には毎日、教科書やノート、筆記具などを持っていきます。荷物を入れるかばんは自由ですが、リュックサックを背負って通う子が多いようです。公立には制服がありませんが、私立はほとんどの学校で制服を持っています。『2000年市民生活百科』（ソウル特別市）による1999年の統計では、ソウルには国立2校、公立488校、私立39校の小学校があると記されています。

**朝倉先生からのひとこと**

学校制度は、基本的に日本と同じ6.3.3.4制です。新学期が始まるのは3月。2学期に分かれていて、後期は8月から始まります。



Ⓢ 2002年

国立民族学博物館

# 男子用手さげかばん
# 〈ナムジャヨンポジョカバン〉

B0302

## ソウルスタイルーこどもの一日

남자용 보조가방

参照資料　：

図録『2002年ソウルスタイル』p.80

DVD『ドンファとウィジョンの一日』

学校から帰宅しても、子供たちの日課が終わらないのは言うまでもありません。
ドンファもウィジョンも、ちかくの学院（塾）で、週３回英語と算数のグループ指導をうけています。ドンファはさらに算数、国語、漢字をクモンで学習。この手さげかばんは、塾に行くときに持参します。

**佐藤先生からのひとこと**

子供たちもたいへんだけど、親の苦労もたえません。月60万ウォンが塾代に消える計算です。

Ⓢ 2002年

Ⓢ 2002年

国立民族学博物館

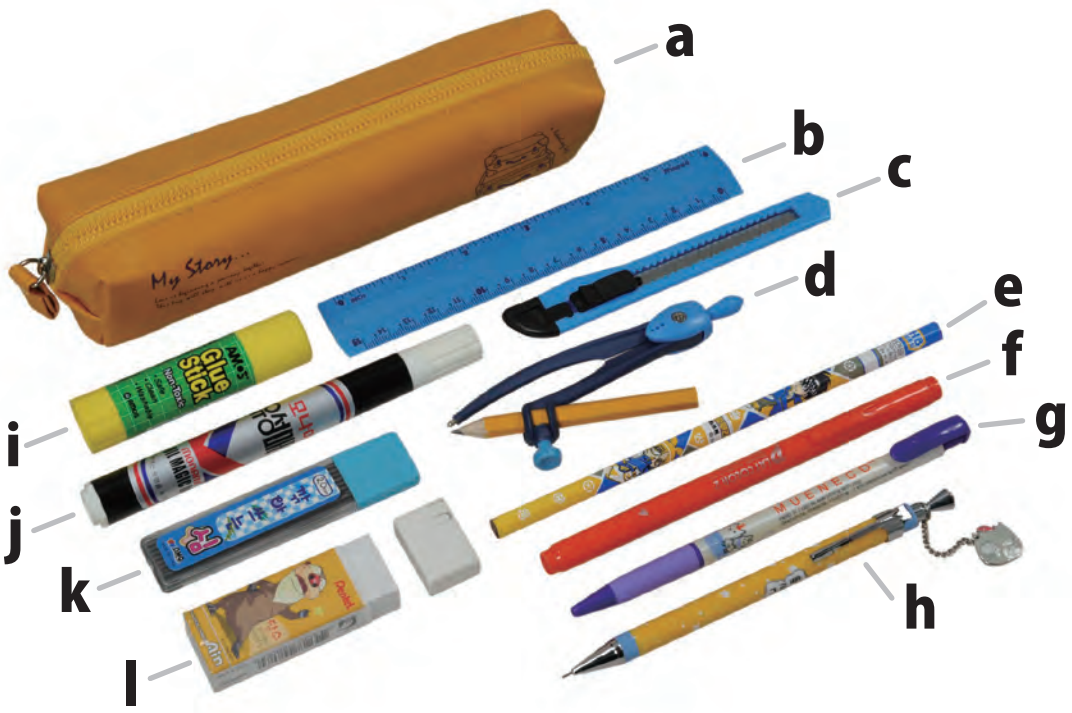
# 男子用筆記用具〈ナムジャヨンピルキドグ〉

B0303

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

図録『2002年ソウルスタイル』p.80




남자용필기도구

**a** 筆箱〈ピルトン 필통〉　**b** ものさし〈チャ 자〉　**c** カッター〈カル 칼〉　**d** コンパス〈コンパス〉
**e** 鉛筆〈ヨンピル 연필〉　**f** 色ペン〈カルラーペン 칼라펜〉　**g** ボールペン〈ボルペン 볼펜 〉
**h** シャープペンシル〈シャプ 샤프〉　**i** のり〈プル 풀〉　**j** 油性ペン〈ユソン ペン 유성펜〉
**k** シャープペンシル芯〈シャプシム 샤프심 〉　**l** 消しゴム〈チウゲ 지우개〉

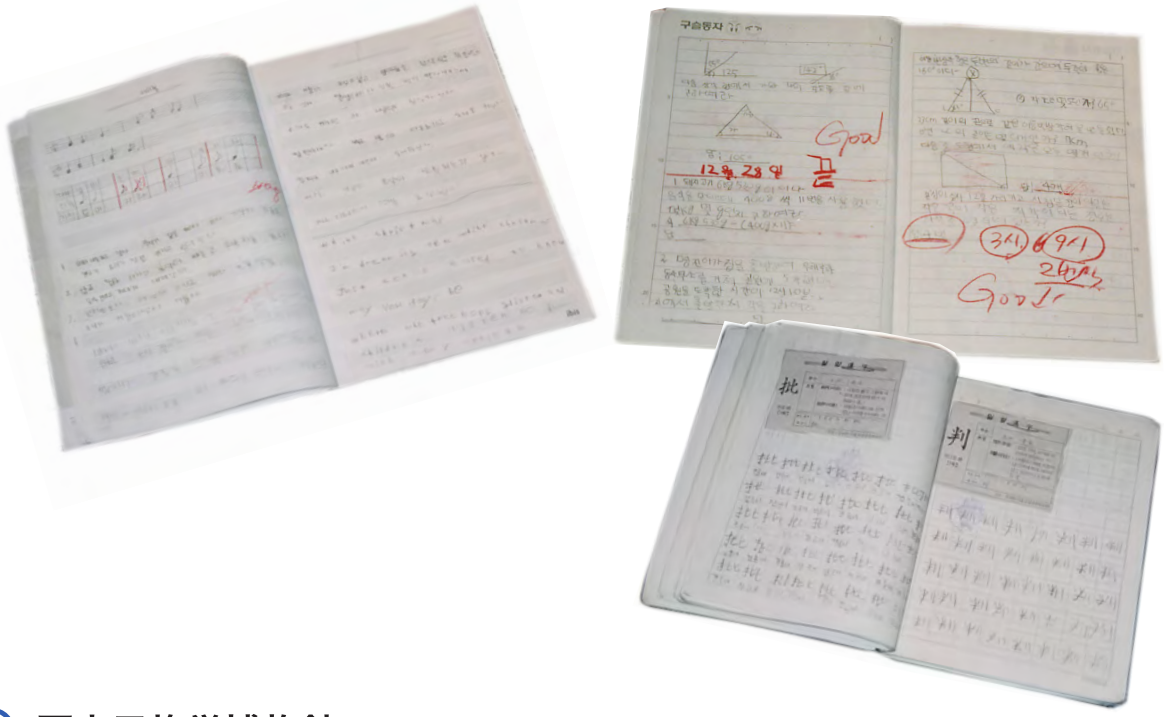
Ⓢ 2002年

# ノート〈ノトゥ〉

B0304

## ソウルスタイル－こどもの一日

노트




国立民族学博物館

# 学用品〈ハギョンプム〉 B0305

## ソウルスタイル－こどもの一日

参照資料　：

図録『2002年ソウルスタイル』p.80

학용품

**a** 三角定規〈サムガクジョンギュ　삼각정규〉
**b** 分度器〈カッドギ　각도기〉　**c** メモ帳〈メモチャン　메모장〉
**d** 30cmものさし〈サムシプセンチチャ　30 센치　자〉

**朝倉先生からのひとこと**

韓国語の数詞には、日本語のイチ、ニ、サンにあたる漢数詞と日本語のひとつ、ふたつ、みっつにあたる固有数詞とがあります。
三角定規は、韓国語でサムガクジョンギュといいます。
30cmさしは、サムシプセンチチャ。韓国の漢数詞は、日本語のイチ、ニ、サンとよく似ています。

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| サンカク | … | △ | … | サムガク |
| シカク | … | □ | … | サガク |
| ゴカク | … | ⬠ | … | オガク |
| ロッカク | … | ⬡ | … | ユッカク |
| マル | … | ○ | … | トングラミ |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 一 | … | 일 | … | イル |
| 二 | … | 이 | … | イー |
| 三 | … | 삼 | … | サム |
| 四 | … | 사 | … | サー |
| 五 | … | 오 | … | オー |
| 六 | … | 육 | … | ユク |
| 七 | … | 칠 | … | チル |
| 八 | … | 팔 | … | パル |
| 九 | … | 구 | … | ク |
| 十 | … | 십 | … | シプ |
| 百 | … | 백 | … | ペク |
| 千 | … | 천 | … | チョン |
| 万 | … | 만 | … | マン |
| 億 | … | 억 | … | オク |
| 兆 | … | 조 | … | チョ |

国立民族学博物館

# 学用品〈ハギョンプム〉

B0306

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

図録『2002年ソウルスタイル』p.80

학용품

パステル〈パステル　파스텔〉

# おはし、スプーンセット〈スジョセットゥ〉

B0307

## ソウルスタイル－こどもの一日

수저셋트

参照資料　：

図録『2002年ソウルスタイル』p.80、p.84
DVD『ドンファとウィジョンの一日』

**a**おはし〈チョッカラッ 젓가락〉　**b**スプーン〈スッカラッ 숟가락〉

おはしとスプーンの1セットで食事をします。韓国でもご飯と汁と漬け物（キムチ）が食事の基本です。日本では左手でお茶碗を持って、右手に持ったおはしでご飯を食べますが、韓国ではお茶碗はお膳においたままスプーンでご飯を食べるのが作法です。汁もスプーンで食べ、おはしはおかずをとるのに使います。日本ではご飯に汁をかけて食べることがありますが、韓国では汁にご飯を入れて食べます。また、日本では食べ残しは嫌われ、足りなければおかわりの習慣がありますが、韓国では一度にたくさんよそって出され、食べ切れなければ残してもよいのです。ご飯の食べ方にしても、日本と韓国では礼儀作法が違っているのです。

**呉屋先生からのひとこと**

最近は、給食用のおはしとスプーンを配布する学校が増えています。携帯用のおはし・スプーンセットは遠足や野外活動のときに持参します。

Ⓢ 2002年

# 水筒〈ムルトン〉

B0308

## ソウルスタイル－こどもの一日

물통

水道の水はあまりよくないので、そのまま飲めません。学校でも飲み水タンクの水を飲みます。各家庭でもかつては「薬水」といわれる湧き水を山にくみに行ったり、麦茶やトウモロコシ茶をわかしておき飲みました。今は各家庭にほとんど浄水器が置かれています。しかも、日本の浄水器のように小型で水道の蛇口につけるタイプより、下の写真のように大型で、温水、冷水の両方が出るタイプが一般的です。

**佐藤先生からのひとこと**

今はどこの家庭にもある浄水器ですが、李さんの家にはじめて浄水器がはいったのは1996年のことです。それ以前は、いつも水道水を沸騰させてから飲み水にしていました。スイッチひとつで冷水もお湯も出るので、家族全員が大満足しました。

ドンファの家庭で使われていた浄水器 Ⓝ
2002年

国立民族学博物館

# 所持品〈ソジプム〉 B0309

## ソウルスタイル－こどもの一日

소지품

**a** ポケットティッシュ〈ヒュウヂ　휴지〉　**b** ハンカチ〈ソンスゴン　손수건〉

# 財布〈チガプ〉 B0310

## ソウルスタイルーこどもの一日

# 지갑

韓国の紙幣には、50,000ウォン札、10,000ウォン札、5,000ウォン札、1,000ウォン札の4種類があります。硬貨には、500ウォン、100ウォン、50ウォン、10ウォンがあります。10,000ウォンは日本円で約900円です。（2013年2月現在のレート）1976年以降、韓国では10,000ウォン紙幣が一番高額な紙幣でしたが、2009年6月に10,000ウォンよりもさらに高額な50,000ウォン札が発行され、新しい紙幣が加わりました。

### ー韓国の紙幣と、歴史上の人物についてー

ー50,000ウォン札　申師任堂（しんしにんどう）　1504-1551

申師任堂（シン・サイムダン）という朝鮮時代中期の女流書画家です。申師任堂は、7人の子供に恵まれ、とても教育熱心な女性だったそうです。申師任堂の3男である李栗谷は、朝鮮時代最高の儒学者であり、現在の5000ウォン札に描かれている人物でもあります。また、韓国の貨幣に実存女性が初めて描かれたことから、非常に多くの話題を集めました。

ー10,000ウォン札　世宗（せいそう）　1397-1450

李朝第四代の国王。内外政に治績をあげ李朝の基盤を固めました。朝鮮語は漢字・漢文でのみ表記され、少数の王族・貴族だけが読み書きできるものだったのに対し、世宗は庶民でも読み書きできる学習しやすい文字として「訓民正音」をつくり普及させました。後にハングルと呼ばれるこの文字によって、識字率が向上し、統治をを円滑にし、社会の発展の基礎となりました。

ー5,000ウォン札　李栗谷（りりつこく）　1536-1584

本名は李珥（りじ）。朝鮮の生理学のうち、徐敬徳が主張した経験的世界を重視する主気説を大きく発展させました。政治、経済、国防などの現実問題にも多くの関心をもち、改革を主張しつつ政治にも参加しました。
ちなみに、50000ウオン札の申師任堂は李栗谷の母です。

ー1,000ウォン札　李退渓（りたいけい）　1501-1570

本名は李滉（りこう）。朝鮮の生理学のうち、李彦迪より始まる道徳的原理を重視する主理説を大成しました。主に故郷で隠居生活をしつつ学問で余生を終えましたが、朱子の学説に忠実であったため、俗に「東邦の朱子」と呼ばれました。

国立民族学博物館

# 遊び道具〈チャンナンカム〉 B0311

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

『韓国を知るQ＆A115』p.30

장난감

**a**〈チェギ　제기〉　　**b** **風船**〈プンソン　풍선〉

チェギは羽につけた丸い玉で、これを足首の内側で蹴ります。地面に落とさず何回蹴っていられるかを競う遊びです。

**朝倉先生からのひとこと**

遊びの順番を決める時など、韓国でもじゃんけんをします。韓国では、カウィ(はさみ)、バウィ(岩)、ボ(ふろしき)といいます。つまりグウチョキパではなく、チョキグウパですね。韓国の子どもの遊びについてもっと知りたい方は、韓丘庸『朝鮮の子どもの遊び博物館』東方出版/2000年を参照されるとよいでしょう。

国立民族学博物館

# 教科書〈キョグァソ〉 B0312

## ソウルスタイル－こどもの一日

「英語」「社会」「道徳」「数学」「科学」「音楽」「美術」「実科」「生活の道しるべ」の5年生の教科書です。

2002年

2002年

### 佐藤先生からのひとこと

ウィジョンの机の中身だよ。教科書が7冊（英語、社会、国語、国語、科学、実験観察、それに実科も！）、盤院小学校の学校生活教育指針書（学校や家庭の生活状況、校長先生の話などを記録しておく。毎月、担任の先生が検査して優秀な生徒は1年に2回全校で表彰されるんだ）、読書記録帳（読んだ本の感想を書いておく。読書奨励のイベントが毎年あって優秀な生徒は全校で表彰される）、ノートが3冊（ハリーポッターもある）、「万徳」という主人公の童話「若死腹痛」、ファイル、プリント3枚、自習時間の計画表。あわせて18点だ。

### 呉屋先生からのひとこと

韓国では実科（シルクァ：실과）といって、生活に必要な知識を身に付けるための学習を行っています。内容は、自分の成長と家族・食事と栄養・服の着方と整理の仕方・居住環境・生活の中の木材品・植物と一緒に生きる生活・情報機器とサイバー空間の7項目に分かれています。

生活の道しるべ（センファレ　キルチャップキ：생활의 길잡이）は、生活のなかで出会う「感情の変化」について実践的に学ぶための教科書です。また、北朝鮮との「南北問題」についても学習する内容もあります。

国立民族学博物館

# トレーディングカード
〈トレディン　カードゥ〉

B0313

## ソウルスタイル－こどもの一日

트레이딩 카드

韓国でもポケモンは大人気のキャラクターです。おともだちとカード交換をして遊びます。

国立民族学博物館

# ハングル知育玩具
## 〈ハングルコンブ〉

B0314

ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

『韓国を知るQ＆A115』p.5

한글공부

ハングルは子音と母音の組み合わせからなる文字です。子音と母音がどのように組み合わせるか、組み合わせるとどのような音になるのか、玩具で勉強してみましょう。

【朝倉先生からのひとこと】
ハングルのグルは文字のことです。ハンは、一つの、大きなという意味です。
１５世紀に作られたこの文字を、日本の植民地時代になってハングルと呼ぶようになりました。

# ハングル知育玩具〈ハングルコンブ〉

ハングルを50音表にあてはめると、子音と母音の組み合わせがよくわかりますね。
組み合わせに従って、表から抜けている文字を書いてみよう。

み ん ぱ く → ? ㄴ ? ?

| | 子音＼母音 | (a) | (i) | (u) | (e) | (o) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| あ行 | | 아 あ | 이 い | 우 う | 에 え | 오 お |
| か行 | (k) | 카 か | 키 き | く | 케 け | 코 こ |
| さ行 | (s) | 사 さ | 시 し | 수 す | 세 せ | 소 そ |
| た行 | (t) | 타 た | 치 ち | 추 つ | 테 て | 토 と |
| な行 | (n) | 나 な | 니 に | 누 ぬ | 네 ね | 노 の |
| は行 | (h) | 하 は | 히 ひ | 후 ふ | 헤 へ | 호 ほ |
| ま行 | (m) | 마 ま | み | 무 む | 메 め | 모 も |
| や行 | (y) | 야 や | | 유 ゆ | | 요 よ |
| ら行 | (r) | 라 ら | 리 り | 루 る | 레 れ | 로 ろ |
| わ行 | (w) | 와 わ | | | | |
| | | | | *ㅅ 小さい つ | | *ㄴ ん |
| が行 | (g) | 가 が | 기 ぎ | 구 ぐ | 게 げ | 고 ご |
| ざ行 | (z) | 자 ざ | 지 じ | 주 ず | 제 ぜ | 조 ぞ |
| だ行 | (d) | 다 だ | 지 ぢ | 주 づ | 데 で | 도 ど |
| ば行 | (b) | 바 ば | 비 び | 부 ぶ | 베 べ | 보 ぼ |
| ぱ行 | (p) | ぱ | 피 ぴ | 푸 ぷ | 페 ぺ | 포 ぽ |
| | | 캬 きゃ | | 큐 きゅ | | 쿄 きょ |
| | | 샤 しゃ | | 슈 しゅ | | 쇼 しょ |
| | | 챠 ちゃ | | 츄 ちゅ | | 쵸 ちょ |
| | | 냐 にゃ | | 뉴 にゅ | | 뇨 にょ |
| | | 먀 みゃ | | 뮤 みゅ | | 묘 みょ |
| | | 랴 りゃ | | 류 りゅ | | 료 りょ |

答え: 미 ㄴ 파 구

# 給食トレー
# 〈クッシットゥレイ〉

B0315

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

図録『2002年ソウルスタイル』p.85
DVD『ドンファとウィジョンの一日』
フィールドアルバム

급식트레이

月曜日から金曜日まで給食があります。お椀などの食器はなく、金属製のプレートに、ご飯、スープ、おかず、キムチなどを直接盛りつけます。デザートの果物がつくときもあります。

**佐藤先生からのひとこと**

この給食代はいくらだと思いますか？
一食あたり1200ウォン。
日本円で約120円です。（2002年当時のレート）

この給食トレーは、ウィジョンが通う盤院初等学校からいただいたものです。トレーには校章が刻まれています。

国立民族学博物館

2002年
Ⓢ

# 給食トレー〈クッシットゥレイ〉

## 給食メニュー

## 佐藤先生からのひとこと

2001年9月13日
ヒョンミパプ（玄米飯）
ヘムルテンジャンクッ（海鮮みそ汁）
キムチヘムポクム（キムチとハムの炒め物）
セアルチョリム（うずらの卵の煮付け）
ファント（黄桃）、ウユ（牛乳）

調べついでに給食を食べさせてもらいました ＼(^o^)／
テンジャンクッは韓国風のみそ汁。今日の献立はカニ、イカなどの具が入った超豪華メニューだ。それに、桃のシロップ漬けも。

2001年9月16日
ポリパプ（麦飯）
ユッケジャン（牛肉の唐辛子スープ）
ミョルチチョリム（小魚の佃煮）
ファンホパクジョン（韓国カボチャのお好み焼き）
キムチ、キュル（みかん）、ウユ（牛乳）

ユッケジャンは牛のスネ肉や内臓の入った激辛スープ。給食のメニューは毎日とてもパワフルだ。

2001年9月18日
ハイライス
ソンピョン（松餅）
ペ（なし）
カクトゥギ（大根キムチ）
ウユ（牛乳）

ハイライスは日本でいうハヤシライス。韓国ではカレーライスよりもポピュラーな洋食メニューだ。カレー粉抜きのカレーライスにちかい味だけど、しっかりキムチがついている。ソンピョンはゴマあん入りのお餅でチュソク（秋夕。日本の仲秋）の日の代表的な食べ物だ。日本の月見団子にちかいね。

2001年9月19日
ヒョンミチャプサルパプ（玄米もち米ご飯）
トランタン（里芋のスープ）
タッパムチョリム（鶏肉と栗の煮付け）
チャプチェ（はるさめ炒め）
ハングァ（揚げ菓子）、キムチ
ウユ（牛乳）

あすからチュソク。学校も会社もお休みで、ソウルに住む人たちの多くが故郷に帰省します。給食を食べずに帰ってしまう子も。。。午後の授業はありません。ハングァはもち米を揚げて作る韓国の伝統的なお菓子で、儀式の供物につかわれます。

2001年9月24日
ヒョンミチャプサルパプ（玄米もち米ご飯）
チャンポンクッ（チャンポン汁）
コタリサルヤンミョンチョリム
（白身魚の煮付け）
トトリムッムチム（どんぐり豆腐の和え物）
キムチ、ヤクルトゥ（ヤクルト）、ウユ（牛乳）

チュソクが終わり学校がはじまりました。一週間給食をごちそうしていただきありがとうございました。韓国の給食に毎日かならずあるメニューはなに？
そう、キムチです。

# 韓国の伝統的衣装　男子
## 〈ハンボク　ナムジャ〉

B0316

ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：
『韓国を知るQ＆A115』p.7、p.10、p.11

着付方法　：
チョゴリを着ます。マゴジャを着てパジをはきます。

한복 남자

**a** 上着〈チョゴリ 저고리 〉　**b** ズボン〈パジ 바지 〉

日本の着物を和服というように、韓国の伝統的な服を韓服といいます。ふつう男子の上衣をチョゴリ、ズボンをパジといいます。現在は着やすいように改良され、改良韓服や生活韓服といわれるものがあります。

**朝倉先生からのひとこと**

この上衣はマゴジャといい、
チョゴリの上に重ねて着ます。

国立民族学博物館

# 韓国の伝統的衣装　女子
## 〈ハンボク　ヨジャ〉

B0317

ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：
『韓国を知るQ＆A115』p.7、p.10、p.11

着付方法　：
開いている方を背中側にしてチマをはきます。
ひもを前で結びます。
チョゴリを着て、コルムを結びます。

한복 여자

**a 上着〈チョゴリ 저고리〉**　**b スカート〈チマ 치마〉**

ふつう女子の上衣はチョゴリ、スカートはチマといいます。学校では「礼節教育」という時間があり、目上の人への言葉づかいや、正しいおじぎの仕方などを学びますが、この時韓服を持っている生徒はこれを着ることになっています。

**朝倉先生からのひとこと**
かつては原色が多く使われていましたが、最近はパステル調が流行っています。この上衣はチョゴリではなく、唐衣（タンウィ）といい、身分の高い女性が着ました。

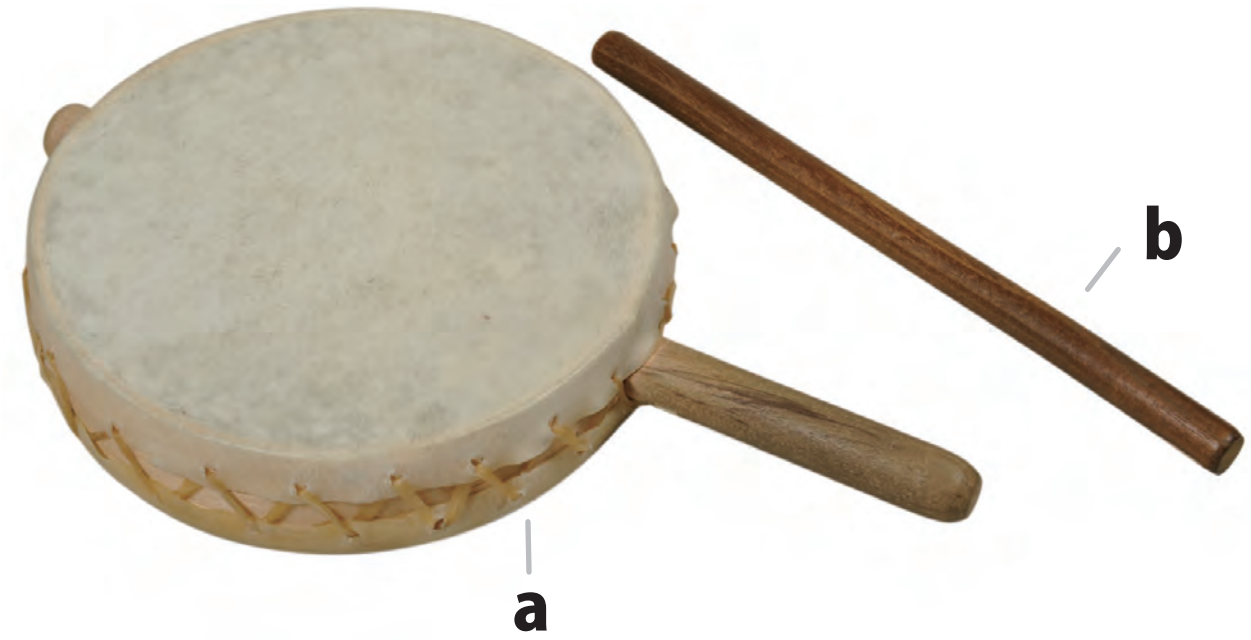
国立民族学博物館

# 小さいつづみ〈ソゴ〉

B0318

ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：
『季刊民族学』ファイル　No.30、No.39
『韓国を知るQ＆A115』p.24、p.25
DVD『1493韓国の放浪芸人集団』




소고

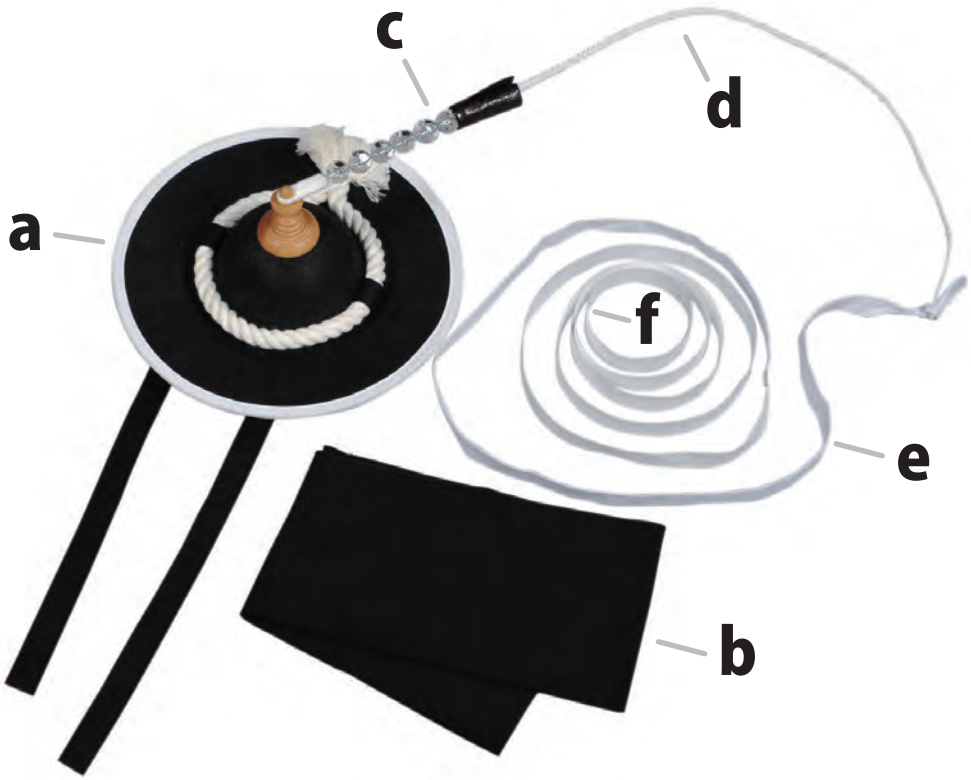
農楽のなかでサンモをかぶって踊るとき、小鼓を持って踊ります。小鼓を頭のあたりまで上げては、膝上のところまで下げ、かたわら小鼓の面をくるくる回したりします。

# 帽子〈サンモ〉

B0319

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：
『季刊民族学』ファイル　No.30、No.39
『韓国を知るQ＆A115』p.24、p.25
DVD『1493韓国の放浪芸人集団』




상모

ポンゴジともいいます。農楽のなかで、この帽子をかぶって空中に円を描くノリ（遊び）があります。ソウルオリンピックのマスコット、ホドリもこの帽子をかぶっています。

帽子のかぶり方　：
aの帽子にcを取り付け、裏側からネジで固定します。cの先とdを接続します。dの先端にe(布)のリボンを結びつけ、さらにf(紙）のリボンを結びつけます。bのバンダナを額にかかるように後ろ結びにします。帽子をかぶり、黒いリボンをあごに掛けて結びます。

# 仮面〈タル〉

B0320

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

『季刊民族学』ファイル　No.30、No.39
『韓国を知るQ＆A115』p.26
DVD『1494韓国の民衆仮面劇』

탈

朝鮮半島の仮面劇の起源にはいろいろな説があります。古くは朝鮮半島にあった百済国から612年に日本へ伝えられたといわれる伎楽を起源にする説や17世紀以降宮廷で演じられていた劇から分かれて生まれたものとする説、霊的存在と交流する儀礼（シャマニズム）から発展したという説などですが、現在残されている仮面劇は19世紀以降に形式が整ったものといわれています。おどけたり恐ろしい表情をした仮面を付けて、貴族や僧侶といった身分の高い人をこきおろす仮面劇は、人々の知恵と力が盛り込まれていると見なされています。仮面劇は正月15日や4月8日の釈迦の誕生日、5月5日の端午の節句など祭りのクライマックスに演じられました。松明の明かりの下、見る人と演じる人がいっしょになって夜通しその雰囲気を楽しみました。劇が終わると仮面をその場で燃やすのですが、これは仮面が吸収した災いを払うためであったようです。

**呉屋先生からのひとこと**

このぱっくに入っている仮面は韓国の小学校で学習用教材として使用されています。

**朝倉先生からのひとこと**

世界の仮面劇の多くは神の世界をテーマにしているのに、韓国の仮面劇は人間界のことを演じているのが特徴です。仮面は顔がゆがみ、デフォルメされています。仮面の役柄は、支配層であった両班、僧侶、そして常民ですがみな常識を逸脱した人間像に仕立てられ、風刺の対象になっています。彼らを思いきり笑いの対象に仕立てることにより、支配層へのうっぷんをはらしたのです。

【オプション】

# かね〈クェンガリ〉

B0321

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

『季刊民族学』ファイル　No.30、No.39

『韓国を知るQ＆A115』p.24、p.25

DVD『1493韓国の放浪芸人集団』

꽹가리

**b** ばち〈チェ 채 〉

小型のどらで、農楽を演奏するときは、拍子の中心となり、はじめと終わりの拍子とりをします。持ち方を変えることによって、音の響きを調整し、いろいろな音色を作り出します。

【朝倉先生からのひとこと】
その音は雷を表しているといわれます。クェンガリ、チャング、チン、プクの4つの楽器を使って演奏することを四物（サムル）ノリといいます。

国立民族学博物館

【オプション】

# どら〈チン〉

B0322

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：
『季刊民族学』ファイル　No.30、No.39
『韓国を知るQ＆A115』p.24、p.25
DVD『1493韓国の放浪芸人集団』

징

**b** ばち〈チェ 채 〉

クェンガリと同じく真ちゅうで作られています。低い余韻を残す音を発し、はじめの1拍目をうつので回数は少ないですが、重要な役割を担っています。

【朝倉先生からのひとこと】
その音は風を表しているといわれます。

【オプション】

# たいこ〈プク〉

B0323

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

『季刊民族学』ファイル　No.30、No.39

『韓国を知るQ＆A115』p.24、p.25

DVD『1493韓国の放浪芸人集団』

북

**b** ばち〈チェ 채 〉

低く太い音を発します。クェンガリやチャングがアドリブで演奏している時でも、プクが一定の拍子を正確に刻むことによって全体の演奏を安定させます。

【朝倉先生からのひとこと】
その音は雲を表しているといわれます。

【オプション】

# つづみ〈チャング〉

B0324

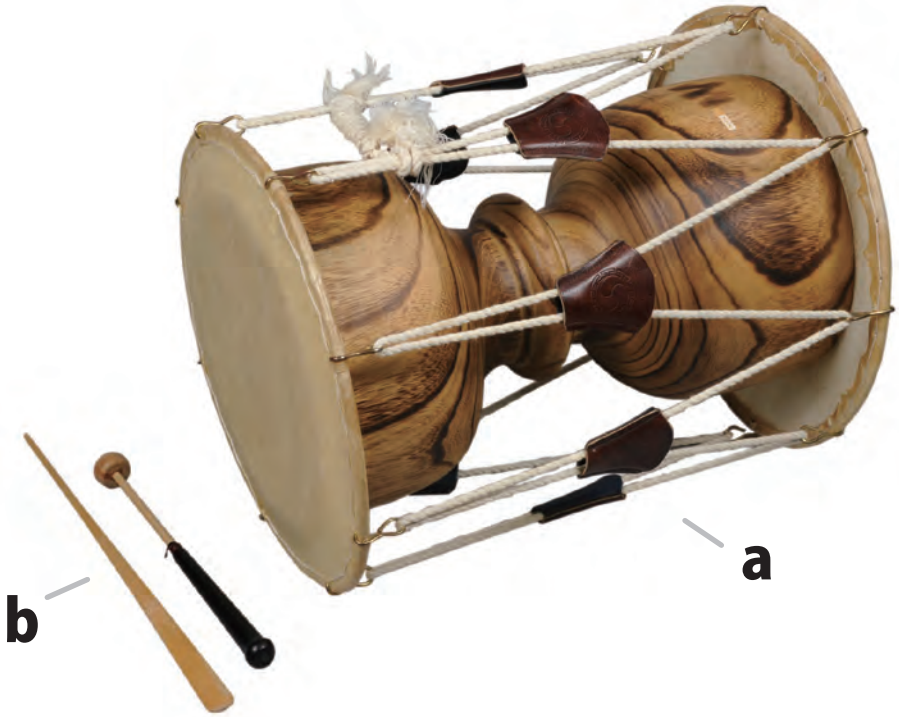
## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

『季刊民族学』ファイル　No.30、No.39

『韓国を知るQ＆A115』p.24、p.25

DVD『1493韓国の放浪芸人集団』




장구

**b** ばち〈チェ 채 〉

高麗時代に中国から伝わったとされる民俗楽器です。胴の部分の筒は桐の木をくりぬいて作り、左の面は牛革、右の面は馬の皮をはるのが普通です。左の面は手か丸い玉のついた棒、右の面はばちで打ちます。

【朝倉先生からのひとこと】
その音は雨を表しているといわれます。

# ふとん〈イブル〉・まくら〈ペゲ〉

【オプション】
B0325

ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：
図録『2002年ソウルスタイル』p.93
『韓国を知るQ＆A115』p.17

이불・베개

日本のふとんに比べて薄いです。それは、オンドルという床暖房があるためです。
オンドルは、伝統的な家屋ではご飯を炊いたり煮炊きをする竈に薪ををくべ、その煙と熱い空気を石造りの床下に巡らせて、煙突から抜け出させる構造でした。その後、電気やガスの普及にともない竈がなくなると、練炭を床下に置いて暖める方式が普及しました。しかし、これは一酸化炭素中毒の事故が避けられないため、練炭による温水式、石油ボイラー式へと進化していきました。高層アパートでも、集中暖房方式のオンドルが設置されています。

【朝倉先生からのひとこと】
ふとんにはセクトンと呼ばれる赤、黄、青、緑などを縦縞にした原色がよく使われますが、これは民間信仰で邪鬼を払う色とされていました。色地の方を表にしてたたむので、タンスにしまわれたふとんはとてもカラフルな色彩をみせることになります。

国立民族学博物館

【オプション】

# ユンノリ

B0326

## ソウルスタイルーこどもの一日

参照資料　：

『季刊民族学』ファイル　No.25
『韓国を知るQ＆A115』p.30

윷놀이

ユンノリは、日本のすごろくに似たゲームで、主に正月に行われます。ゲームにはユッパンというゲーム盤、さいころの役目をはたすユッと呼ばれる木の棒4本と、マルという駒が必要です。ユンノリは、2人で遊ぶこともできますが、大勢の人でも組に分かれて遊ぶことができます。韓国の正月には、部屋の中や、庭に敷いた敷物の上で、子どもから大人まで、このゲームを楽しみます。

駒の進め方：1組が4個づつの駒を持ち、4個の駒全てがユッパンを一回りして先に出発点に帰ってきたほうが勝ちです。進む数は、4本のユッを空中に放り投げて落ちた時の数の組み合わせによって決まります。平らな面が裏です。裏が1つの時は「1」、裏が2つの時は「2」というように裏の数が駒を進める数になります。全て表になった場合は「5」進めます。

### 朝倉先生からのひとこと

駒を進める「1」から「5」までの数にはそれぞれ名前がついています。「1」はトといって豚。「2」はケで犬。「3」はコルで象。「4」はユッで牛。「5」はモで馬の意味です。

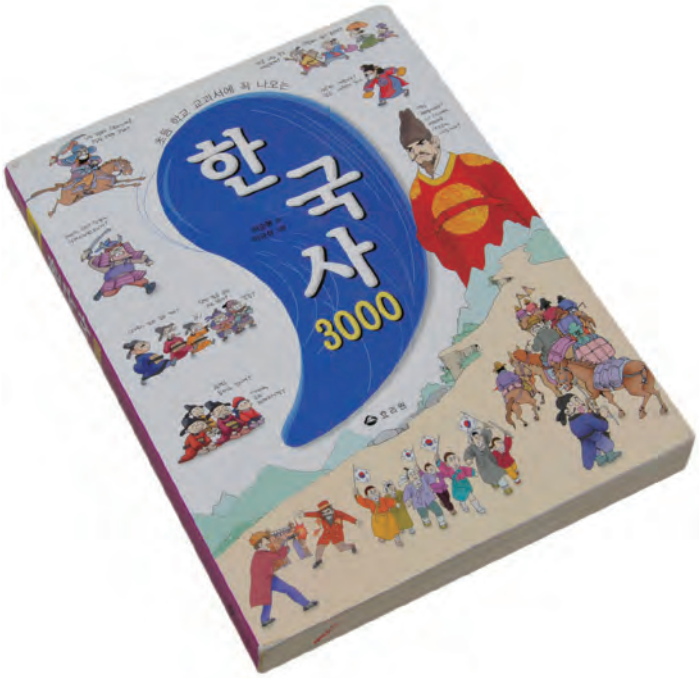
遊び方：AとBの2組に分かれて、1組が4個の駒を持って対戦するとします。先攻はAです。Aが4本のユッを投げて、落ちた裏表の数を「駒の進め方」に従い自分の駒を進めます。1～3までの数が出た時はその数に従い駒を進めます。4か5が出た時は、続けてユッを投げて、出た数と合わせて駒を進めることができます。次にBも同じように、ユッを投げて駒を進めますが、駒が進んだ先にAの駒があった場合、そのAの駒を殺すことができます。殺されたAの駒は、出発点に帰らなければなりません。自分の駒を背負うこともできます。同じ場所に2つ以上の自分の駒を進めた場合、駒を背負って進むことになります。4個の駒が同じ場所になれば、同時に4個を進めることができます。しかし、4個が同じ場所になると、4個とも殺されてしまう場合もあるのでよく考えなければなりません。駒はユッパンの外側を1周して出発点に帰り、上がることができます。コーナーに止まった時は斜めに近道ができます。さらにその真ん中に止まった時は出発点に向かって駒を進めることができます。こうして、4つのすべての駒が先に出発点に帰り、上がった組が勝ちになります。

【オプション】

# 漫画〈マナ〉

B0327

## ソウルスタイルーこどもの一日




만화

漫画で見る説話、歴史、文化旅行の本です。楽しく、わかりやすく、勉強できるように、韓国でも漫画で書かれた本が多く出ています。

**朝倉先生からのひとこと**

漫画と書いてマナ（manhwa）と読みます。チェクは本の意味です。

**佐藤先生からのひとこと**

日本の漫画もよく読みます。ウィジョンが読んでいるのは「ドラえもん」。
テレビマンガは「クレヨンしんちゃん」（チャング）と「ポケモン」できまり。

Ⓢ 2002年

国立民族学博物館